

Éditorial

Nous sommes heureux de voir paraître le Numéro 8 d'*EuroReference*. Après trois années de parution, il nous semble important de faire un bilan de la vie de cette publication. *EuroReference* compte pas moins de 3 000 abonnés et chaque numéro est consulté par près de 4 000 visiteurs, chiffres en constante augmentation depuis la création du journal.

Avec huit numéros édités depuis la première parution de l'été 2009, le rythme semestriel que nous nous étions fixé a été respecté. À partir de 2013, nous publierons trois numéros par an, ce qui permettra de toujours mieux vous informer sur les sujets d'actualité ou les rendez-vous à ne pas manquer. Le nombre de visites du site Internet du journal est intéressant à analyser. La période de parution influe sur le nombre de consultations, mais pour les numéros parus hors période estivale, les consultations dans le mois qui suit sont de 1 200 à 1 400. Chaque visiteur consulte plusieurs pages du numéro à chaque visite, avec une moyenne de 2,6 pages. Le nombre de consultations mensuelles a doublé (chiffres constatés hors « pics » lors de la sortie de chaque numéro), passant de 400 par mois en 2009, à environ 800 par mois sur le premier semestre 2012 ; chiffres supposant la fidélisation de nos lecteurs.

Le journal édité en français et en anglais a surtout reçu des contributions des équipes françaises (hors numéro spécial « sécurité et sûreté »). Après ces premières années de mise en place et de développement, nous avons l'ambition de rendre cette publication plus européenne. Pour cela, plusieurs nouveaux membres non français ont accepté de faire partie à partir de 2013, d'un comité éditorial renouvelé. Nous vous les présenterons dans le prochain éditorial.

Enfin nous pouvons annoncer pour 2013 un numéro spécial, déjà en préparation, consacré au domaine du végétal dont la sortie est prévue au printemps.

En attendant, vous trouverez dans ce numéro un article hors rubrique. Il s'agit d'un mini-glossaire sur les terminologies employées dans le domaine de la référence : fidélité, reproductibilité... tout vous sera précisé. Dans la partie Point de vue, nous revenons sur l'impact de deux crises sanitaires (la FCO et Schmallenberg) sur un laboratoire de recherche et de référence. La rubrique Actualités est l'occasion, outre vous informer des conférences à venir, de vous présenter une démarche originale de construction d'un dialogue entre des laboratoires agréés et les LNR. Nous aurons l'occasion d'y revenir dans le prochain numéro d'*EuroReference*. Dans les rubriques Réseaux et Recherche, vous pourrez découvrir un dispositif de surveillance des *Salmonella* et un protocole d'échantillonnage permettant de proposer des LMR pour les médicaments vétérinaires dans le miel. Enfin, des méthodes de sérodiagnostic de la péripneumonie contagieuse bovine par immunoblotting et de PCR quantitative pour la surveillance des avortements dus à la fièvre Q en élevages de ruminants, vous seront explicitées.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

Le comité de rédaction

Au sommaire



Glossaire

Glossaire de termes, issus des normes XP U 47-600-1, NF ISO 5725-1 ou Pr NF ISO 9999 (NF X 07-001), *Vocabulaire international de métrologie (VIM)* Page 2



Point de vue

Un exemple de réponse aux épidémies : impact de deux crises sanitaires (émergences des virus de la fièvre catarrhale ovine et Schmallenberg) sur un laboratoire de recherche et de référence Page 4



Actualités

10^e Conférence Internationale sur les marqueurs épidémiologiques en microbiologie, du 2 au 5 octobre 2013 Page 6

Conférence internationale I3S « *Salmonella* et salmonelloses », du 27 au 29 mai 2013, Saint-Malo, France Page 6

Un Workshop International à Paris : « *New Trends on Analytical Methods for Pesticides and Drug Residues* » Page 7

XVIII^e congrès WVPAC à Nantes du 19 au 23 août 2013 Page 7

Le guide LRUE *Listeria monocytogenes* Page 8

Construction d'un dialogue entre les LNR et les laboratoires agréés français (« laboratoires périphériques ») Page 8



Réseaux

Le Réseau *Salmonella*, un outil pour la surveillance des salmonelles de la « fourche à la fourchette ». Page 9



Recherche pour la référence

Vers l'élaboration de protocoles robustes pour l'établissement de LMR pour les médicaments vétérinaires dans le miel Page 14



Méthodes

Sérodiagnostic de la péripneumonie contagieuse bovine par immunoblotting Page 17

Adoption par un réseau de laboratoires, d'une méthode de PCR temps réel quantitative validée pour conduire une surveillance des avortements dus à la fièvre Q en élevages de ruminants Page 21